

EPIGRAMMI

Ta' V. CARUANA

MINN FUQ GHAL ISFEL

L-imghallem ghajjat mal-lavrant li meta
 Id-dar mar irrabjat, ta xebgha 'l mara.
 Bin-nervi l-mara mbaghad lit-tifel sawtet
 U t-tifel ta 'l-qattus bis-sieq fuq wara.

L-GHALLIEM POETA

Bl-ghasafar fil-ventilatur tal-klassi
 Ipespsu jpespsu, ma stajt ngħallem xejn,
 U għalkemm jien qalbi tfur għall-poezija
 L-ghasafar xtaqt li nifga mill-grizmejn.

HUWA U HIJA

Iltaqgħu f' "dance". Talabha tiżfen miegħu,
 U għamlu lejl jedhew fix-xorb u ż-żfin.
 Xhin hargu ftiehm u biex jiltaqgħu l-ghada
 Bla ma staqsew x'jisimhom lil xulxin.

DAHKA

Paul kien spiss jara 'l Jane lejha thares b'dahka
 U qallha: "Int tidhakli għax trid illi
 Inkellmek?" Wiegħbet hi: "Jien mhux nidhaklek
 Kont, iżda nidhak bik; hmar, imbecilli!"

SKORJA

Eluf ta' nies iharsu waqt li l-"player"
 Kien bil-ballun quddiem il-lasti sewwa.
 Siequ xejjirha u skorja "goal" bil-ghaqal
 Għax iż-żarbuna taret dritt għal gewwa.

IN-NISA U L-IRCIEL

Smajt tlajla tghid li mara taf thobb iktar
 Minn raġel. Mela għaliex fil-kanzunetti
 Hu r-raġel li tifhir jagħti lill-mara
 U rari viċi versa? Trid tammetti!

RECENSJONIJIET

"THE MALTA DIRECTORY AND TRADE INDEX —
 1958-1959.

Malta Publicity Services Ltd. Valletta. — 1957.

Is-sena l-oħra meta qrajna t-tieni numru ta' "The Malta Directory",
 dehrilna li dan il-ktieb ma setax ikun aħjar. Dan kien żball għax l-ediz-
 zjoni ta' din is-sena sebqet lil dik tas-sena l-oħra u d-direttorju ta'
 l-1958-59 irnexxa isbah, aħjar, aktar eleganti u aktar informattiv, hekk li
 jiffirma ktieb li ma jistgħux iġhaddu mingħajru n-nies tal-pinna u
 n-nies tan-negozju.

Professionisti, nies tal-knisja, negozjanti, letterati, artisti, bank-
 jeri u skrivani jsibu f'da id-direttorju għajn ta' tagħrif, aħbarijiet u
 informazzjoni li mingħajr dan il-ktieb kienu jridu jidumu żmien twil
 ifittxu f'bosta kotba u pubblikazzjonijiet mxerrdin 'l hawn u 'l hinn. Dan
 hu vantaġġ kbir għax il-lum l-attivitajiet soċjali u kummerċjali huma
 mexjin b'heffa tant kbira li ma jippermettux jintilef żmien fir-riċerki
 u għaħhekk min ikollu dan il-ktieb fl-uffiċċju tiegħu jkollu mezz biex
 jadvanza l-attivitajiet tiegħu. B'dan id-direttorju wiehed ikollu kuntatt
 kontinwu ma' elementi industrijali, finanzjarji, professjonali u ammi-
 nistrattivi tal-Gżira u għalhekk jiffaċilita t-transazzjonijiet tiegħu.

Għall-konvenjenza ta' min jikkonsultah, dan id-direttorju hu mqas-
 sam fi tliet sezzjonijiet: tagħrif ġenerali, indici kummerċjali u Gvern u
 uffiċċini. Kull waħda minn dawn id-diviżjonijiet fiha miġburin tagħlim u
 tagħrif dwar dak kollu li jolqot jew li għandu x'jaqsam mas-sugġett.
 Dan it-tagħrif hu elenkat tant bi-ghaqal li wiehed jista' jsibu bla tab-
 bit ta' xejn, mhux bħal xi pubblikazzjonijiet oħra simili li biex wiehed
 isib fihom dak li jeħtieġ irid idum hafna żmien iqalleb il-folji u jhabbel
 moħħu.

L-informazzjonijiet li wiehed isib f'dan il-ktieb huma ezatti u awto-
 revoli u up-to-date. Wiehed jista' joqgħod fuqhom bla biża' li jiżbalja.
 Hemm ukoħl statistiċi li jiswew wisq għal kalkoli ekonomiċi jew indus-
 trijali, fil-waqt li l-indici tal-kummerċjanti jgħorbi fih kull min hu fu-
 negozju kbir jew żgħir. Għall-heffa tar-riferenza n-negozji differenti
 huma elenkati flimkien biex wiehed jista' jiehu idea ta' l-estensjoni tan-
 negozju li jkun.

Dan il-ktieb ma hux direttorju biss imma hu ktieb tax-xjenza u
 ta' kultura wkoll għax fih artikoli u kontribuzzjonijiet fuq sugġetti
 xjentifiċi, kulturali u soċjali miktubin minn awtoritajiet li l-kitba tagħ-
 hom fiha valur uniku u ta' interess ġenerali. Il-qari ta' dawn l-artikoli
 fih gost u profitt li jissodisfa lill-qarreja intelligenti u ingenuzi.

Din il-pubblikazzjoni tagħmel għid lil Malta u gid lill-kummerċ ta'
 pajjiżna, taġevola lin-negozjanti Maltin, tissodisfa lill-klassi kolta u
 tiġtaħ relazzjonijiet kummerċjali bejn is-swieq ta' Malta u stranjeri u